



### Aktuelles

Gewinnen Sie ein Mousepad!  
"hwk\_aurich" bringt Neuigkeiten auf den Punkt  
Die gute alte Lohnsteuerkarte hat ausgedient  
Jetzt noch Zuschuss für die Nachrüstung von Dieselpartikelfiltern sichern  
Dezentraler Ausbau Erneuerbarer Energien bringt Wertschöpfung  
Unternehmerreise für Handwerker nach Slowenien  
Neues Verzeichnis: Barrierefreies Bauen - Wohnen im Alter  
Dreisten Einbrechern das Handwerk erschweren  
Fachtagung zur Thematik des demografischen Wandels

### Aus- und Weiterbildung

Weiterbildung finanzieren: Alle Fördermittel auf einen Blick  
Roboter erobern das Handwerk  
Aktuelle Kurse im Oktober: Metallbauer und Gebäudeenergieberater  
Haarschnitte mit Wow-Effekt

### Beratung

Ostfriesische Handwerksbetriebe können Stromrabatte mitnehmen  
Veranstaltungsreihe „Gewusst wie – Infos für junge Unternehmen“  
Geschäftsreisen der Exportinitiative Energieeffizienz  
Wettbewerb: Erfolgreicher Stabwechsel  
Tipps zum Umgang mit sozialen Netzwerken im Betrieb  
Unternehmensberater: Staatliche Zuschüsse nutzen  
Vergabe: So bekommen Sie das Siegel für Betriebe im Baugewerbe  
10 Praxistipps - Wie sichere ich meine Daten?  
Tipps für die professionelle Pressearbeit im Mittelstand  
Hilfe, meine Haut hat Stress

### Aktuelles

---

#### Gewinnen Sie ein Mousepad!

Die Imagekampagne des Handwerks macht jetzt in der dritten Welle auf die innovativen Seiten des Handwerks aufmerksam. Wie Sie Ihren Betrieb in die Kampagne einbinden können und auf welche Weise Ihr Unternehmen davon profitieren kann, lesen Sie [hier](#). Mailen Sie uns ein Foto von Ihrem Lieferfahrzeug, Ihrer Werkstatt oder Ihrem Geschäft an [info@hwk-aurich.de](mailto:info@hwk-aurich.de) und gewinnen Sie ein hübsches Mousepad. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Werbemittel zur Kampagne können Sie direkt [bestellen](#).



## **"hwk\_aurich" bringt Neuigkeiten auf den Punkt**

Kürzer geht es nun wirklich nicht: Eine Mitteilung, die bei Twitter erscheint, darf nicht länger sein als 140 Zeichen. Twitter ist der größte erfolgreichste Microblogging-Dienst der Welt. Seit einigen Wochen twittet auch Ihre Handwerkskammer die neuesten Informationen. Wenn Sie täglich wissen wollen, was in der Welt des Handwerks passiert, melden Sie sich einfach zu diesem [kostenlosen Dienst](#) an.

## **Die gute alte Lohnsteuerkarte hat ausgedient**

Der Tod kommt im Alter von 90 Jahren: Dieses Jahr wird keine neue Lohnsteuerkarte mehr versandt. Sie soll ab dem Jahr 2012 durch ein elektronisches Verfahren ersetzt werden. Ihre Lohnsteuerkarte 2010 behält bis zur Einführung des neuen Systems ihre Gültigkeit. Die darauf enthaltenen Eintragungen (z.B. Freibeträge) werden für den Lohnsteuerabzug im Jahr 2011 zugrunde gelegt. Über die Änderungen informiert umfassend die [Finanzverwaltung](#).

## **Jetzt noch Zuschuss für die Nachrüstung von Dieselpartikelfiltern sichern**

Handwerksunternehmer, die bis zum 31. Dezember einen Dieselpartikelfilter in ein Fahrzeug bis 3,5 Tonnen einbauen, können 330 Euro staatlichen Zuschuss erhalten. Das Bundesumweltministerium hat Mittel für insgesamt 160 000 Anträge bereitgestellt. Aktuell wurden 66 328 Förderanträge gestellt. Deshalb: Jetzt den Zuschuss für die Umrüstung beantragen. Informationen finden Sie [hier](#).

## **Dezentraler Ausbau Erneuerbarer Energien bringt Wertschöpfung**

Der flächendeckende und dezentrale Ausbau Erneuerbarer Energien in Deutschland ist für Kommunen umso profitabler, je mehr Anlagen, Betreibergesellschaften, Hersteller oder Zulieferer vor Ort angesiedelt sind. Einer Studie zufolge, haben Sonne, Wind, Biomasse & Co im Jahr 2009 rund 6,8 Mrd. Euro regionale Wertschöpfung generiert. Bei einem weiteren dynamischen Ausbau der Erneuerbaren Energien könne sogar annähernd eine Verdoppelung der Wertschöpfung bis zum Jahr 2020 erreicht werden. [Mehr Informationen](#).

## **Unternehmerreise für Handwerker nach Slowenien**

Exportorientierte Handwerksbetriebe können sich an einer vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie (BMWi) geförderten Unternehmerreise nach Slowenien beteiligen, die vom 24. bis 26. November stattfindet. Ziel ist Ljubljana. Mit seinem leistungsfähigen Mittelstand bietet das Land deutschen Handwerksunternehmen gute Auftragschancen und Ansatzpunkte zum Aufbau von langfristigen Geschäftsbeziehungen. Anmeldeschluss ist der 27. Oktober. Anmeldungen [hier](#).

## **Neues Verzeichnis: Barrierefreies Bauen - Wohnen im Alter**

Im Internetangebot der Kammer finden Sie jetzt eine Liste „Barrierefreies Bauen – Wohnen im Alter“ mit Kontaktdaten von Unternehmen, die Angebote speziell für ältere Menschen machen. Alle dort gelisteten Betriebe haben erfolgreich an dem Seminar „Barrierefreies Bauen – Wohnen im Alter“ der Niedersächsischen Fachstelle für Wohnberatung teilgenommen. Das Verzeichnis können Sie [hier](#) einsehen.



### **Dreisten Einbrechern das Handwerk erschweren**

Unter dem Motto „Gib Einbrechern keine Chance“ startete die Polizeiinspektion Aurich/Wittmund eine Informationskampagne zur Bekämpfung von Einbruchskriminalität. Wegen vieler Einbrüche auch in Handwerksbetrieben wurde die Kampagne ins Leben gerufen. Vielfach ließen sich Einbrecher bereits durch kleinere Vorbeugungsmaßnahmen abschrecken. Auf Wunsch macht Sven Behrens, Beauftragter für Kriminalprävention, auch Betriebsbesuche (Telefon 0 49 41 / 60 61 08).

### **Fachtagung zur Thematik des demografischen Wandels**

Der demografische Wandel kommt in den Unternehmen an. Fachkräfte werden rar und der Nachwuchs bleibt aus. Gut beraten ist, wer sich rechtzeitig informiert und vorbereitet. Auf der 5. Fachtagung „Change“ des Centers of Competence e.V. haben die Unternehmen der Region die Möglichkeit, nationale und internationale Experten zu Lösungsansätzen zu hinterfragen. Die Veranstaltung findet am 7. und 8. Oktober im Volkswagenwerk Emden statt. Ausführliche Informationen finden Sie [hier](#).

### **Aus- und Weiterbildung**

---

#### **Weiterbildung finanzieren: Alle Fördermittel auf einen Blick**

Wer sich heute für seinen Job weiterbildet, hat gute Chancen auf einen Zuschuss. Das gilt für den Englisch-Sprachkurs, das Studium nach der Ausbildung oder ein Excel-Online-Training in Elternzeit. Die Stiftung Warentest hat die wichtigsten Förderungen für Verbraucher in einem Leitfaden zusammengestellt. Im Inhalt: Die höhere Bildungsprämie 2010. [Zum Download](#).

#### **Roboter erobern das Handwerk**

In die Grundlagen der Automatisierungstechnik führt ein Vortrag ein, der am 4. November in der Handwerkskammer gehalten wird. Innovative Anwendungsmöglichkeiten gibt es auch in Handwerksbetrieben zuhauf. Experten zeigen auf, wo der Roboter Arbeit erleichtert und Produktionsabläufe beschleunigt. Anmeldungen sind an [k.kleen@hwk-aurich](mailto:k.kleen@hwk-aurich) zu richten. Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

#### **Aktuelle Kurse im Oktober: Metallbauer und Gebäudeenergieberater**

Im Oktober beginnen im Berufsbildungszentrum neue Kurse, darunter ein Lehrgang für Gebäudeenergieberater (HWK) und ein Meisterkursus für Feinwerkmechaniker/Metallbauer. Einen Überblick finden Sie [hier](#). Über Möglichkeiten der finanziellen Förderung nach dem EU-Förderprogramm „Individuelle Weiterbildung in Niedersachsen“ (IWiN) können Sie sich [hier](#) informieren.



### Haarschnitte mit Wow-Effekt

Die Frisurenkollektion für die Herbst/Winter-Saison zeigt einen modischen Mix ohne stilistische Zwänge. Unkonventionelle Frisuren und außergewöhnliche Stylings mit wohldosierten Kontrasten liegen im Trend. Die ostfriesischen Friseurinnungen wollen dem modeinteressierten Publikum am Montag, 4. Oktober, um 19.30 Uhr, in der Stadthalle Aurich, die „Neue Frisurenmode Herbst und Winter 2010/11“ präsentieren und laden dazu herzlich ein. Impressionen der neuen [Frisurenmode](#).

### Beratung

---

#### Ostfriesische Handwerksbetriebe können Stromrabatte mitnehmen

Mehr als 1 100 Handwerksbetriebe aus Ostfriesland sind bislang dem zwischen der Handwerkskammer und der EWE AG abgeschlossenen Rahmenvertrag beigetreten und beziehen dadurch günstigeren Strom. Sie erhalten durch ihren Beitritt zum Rahmenvertrag Rabatte zwischen einem und drei Prozent auf den Jahresnettobetrag ihrer Stromrechnung. Auskünfte zum Rahmenvertrag gibt Uwe Preschel (Telefon 0 49 41 / 17 97 - 61). Die Konditionen des EWE-Vertrages lesen Sie [hier](#).

#### Veranstaltungsreihe „Gewusst wie – Infos für junge Unternehmen“

Das Gründungsnetzwerk Emden hat eine Veranstaltungsreihe für junge Unternehmer ins Leben gerufen. Der erste Netzwerkabend am 7. Oktober um 18 Uhr im Emdener GründerInnen-Zentrum, Zum Nordkai 16, steht unter der Überschrift „1x1 der betrieblichen Organisation“. Weitere Informationen und Anmeldung unter [www.redox-emden.de](http://www.redox-emden.de)

#### Geschäftsreisen der Exportinitiative Energieeffizienz

Unternehmen stehen im Rahmen des AHK-Geschäftsreiseprogramms „Energieeffizienz in der Industrie“ sieben Geschäftsreisen zur Teilnahme offen, von denen einige auch für Handwerksbetriebe von Interesse sein können. Nähere Informationen zu den Reisen sind [hier](#) zu finden.

#### Wettbewerb: Erfolgreicher Stabwechsel

„Dass Betriebe erfolgreich weitergeführt werden, ist eine wichtige Voraussetzung für Wachstum und Arbeitsplätze“, betonte Wirtschaftsminister Rainer Brüderle bei der Ankündigung des Wettbewerbs „Erfolgreicher Stabwechsel“. Unternehmen, die im Zeitraum zwischen 2005 und 2008 ihre Unternehmensnachfolge umgesetzt haben, können sich hierzu noch bis zum 22. Oktober bewerben. Weitere Informationen zum Wettbewerb erhalten Sie [hier](#).



## Tipps zum Umgang mit sozialen Netzwerken im Betrieb

Ob als Kommunikations- oder Marketinginstrument – soziale Netzwerke im Internet werden auch für Unternehmen immer bedeutender. Doch dabei drohen Gefahren, wenn die Sicherheit der eigenen Firmencomputer und der verantwortungsvolle Umgang mit persönlichen Daten nicht gewährleistet werden kann. Was dabei alles berücksichtigt werden sollte, haben Internetsicherheitsexperten nun unter [ecc-handel](#) zusammengestellt.

## Unternehmensberater: Staatliche Zuschüsse nutzen

In Kleinbetrieben muss sich der Chef zwar um alles kümmern, kann sich aber natürlich nicht auf allen Gebieten auskennen. Um diesen strategischen Nachteil gegenüber Großunternehmen ein wenig auszugleichen, fördert die Bundesregierung das Engagement externer Berater mit attraktiven Zuschüssen. Einen Antrag auf Beratungsförderung können Sie [hier](#) online stellen.

## Vergabe: So bekommen Sie das Siegel für Betriebe im Baugewerbe

Für Betriebe im Bau und Ausbau führt bei öffentlichen Auftraggebern kein Weg an der Zertifizierung vorbei. Das „[Handwerk-Magazin](#)“ gibt Tipps mit Links zu den sechs wichtigsten Stellen, die prüfen und das Siegel vergeben. Die praktischen Details regelt die "[Leitlinie für die Durchführung eines Präqualifizierungsverfahrens](#)" der Bundesministerien für Verkehr, Bau, Stadtentwicklung und für Wirtschaft.

## 10 Praxistipps - Wie sichere ich meine Daten?

Daten, wie etwa Kunden- oder Lieferantendaten, zählen zu den wichtigsten Gütern im Unternehmen. Ein Verlust kann verheerende Folgen haben und die Existenz der betroffenen Betriebe gefährden. Der neue [Ratgeber](#) „10 Praxistipps - Wie sichere ich meine Daten?“ gibt Handwerksbetrieben praxisnahe Tipps, um wertvolle Unternehmensdaten sachgerecht zu sichern und ohne großen Aufwand vor Verlust zu schützen.

## Tipps für die professionelle Pressearbeit im Mittelstand

Öffentlichkeitsarbeit wird für mittelständische Unternehmen immer wichtiger. Die dpa-Tochter „news aktuell“ hat Ratschläge zur erfolgreichen Pressearbeit für den Mittelstand zusammengestellt. Wenn Sie diese Expertentipps beherzigen, werden Ihre Informationen bei den Machern der Medien auf Interesse stoßen. Erfahren Sie hier, wie ein mittelständisches Unternehmen erfolgreich [Pressearbeit](#) betreiben kann.

## Hilfe, meine Haut hat Stress

Zuerst war die Haut an den Händen des Bäckers rau und gerötet. Dann kamen irgendwann juckende Bläschen in den Fingerzwischenräumen hinzu. Der Bäcker holte sich Hilfe in der [BGN-Sprechstunde](#) für Menschen mit beruflichen Hauterkrankungen.



... und außerdem

---

### Video Youtube: Bei mir liegen Sie richtig!

Die legendären Kurzscenes aus den Wochenschauen der 60er Jahre. Augen auf im Straßenverkehr / Aufenthalt unter schwebenden Lasten / Gefährliches Mitfahren / Ätzende Flüssigkeiten nicht in Trinkgefäßen aufbewahren / Umgang mit Leitern. [Jetzt anschauen](#) und schmunzeln.

### Termine

8. bis 10. Oktober, Ullmann Einrichtungshäuser, Heiligengeiststrasse 31/32, Oldenburg  
Freitag und Samstag 9.30 bis 18 Uhr, Sonntag 11 bis 18 Uhr

#### **Goldschmiedekunst im Goldrausch**

Gemeinschaftsausstellung der Gold- und Silberschmiedeeinnung Oldenburg — Ostfriesland

[Mehr Informationen](#)

27. / 28. Oktober, AWZ des Landkreises Leer, Bavinkstraße 13

#### **Weiterbildung „Altersmanagement im Betrieb“**

[Anmeldung](#)

23. Oktober, 11.05 Uhr

#### **Handwerk im Radio**

Das Handwerk informiert: Eine Sendung in Zusammenarbeit mit Radio Ostfriesland

[Informationen](#)

[Frequenzen](#)

2. November, 14.30 Uhr, Handwerkskammer

#### **Förderprogramme für Bauen, Wohnen und Energiesparen**

[Anmelden](#)

### Hinweis

---

Die Redaktion des Handwerkskammer-Newsletters übernimmt keine Verantwortung für Inhalte auf fremden Servern, auch wenn auf diese mit einem Link verwiesen wird oder wenn diese im Rahmen der Berichterstattung erwähnt werden.

### Feedback

Wenn Ihnen unser kostenloser Newsletter gefällt, empfehlen Sie uns doch bitte weiter. Beiträge, Anregungen, Kritik oder Mitteilungen senden Sie bitte an: [info@hwk-aurich.de](mailto:info@hwk-aurich.de)

Mit freundlichen Grüßen aus dem herbstlichen Aurich

Ihre Newsletter-Redaktion - Handwerkskammer für Ostfriesland

Verantwortlich: Theodor Kruse

Copyright 2010

---

Herausgeber: Handwerkskammer für Ostfriesland

Straße des Handwerks 2, 26603 Aurich, Telefon 0 49 41 17 97-0, Telefax 0 49 41 17 97-40, Internet: [www.hwk-aurich.de](http://www.hwk-aurich.de)

Die Handwerkskammer für Ostfriesland ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts. Sie wird gemäß § 109 des Gesetzes zur Ordnung des Handwerks (HWO) gemeinsam durch ihren Präsidenten Horst Amstätter und ihren Hauptgeschäftsführer Peter-Ulrich Kromminga rechtsgeschäftlich und gerichtlich vertreten. Die zuständige Aufsichtsbehörde ist das Niedersächsische Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Friedrichswall 1, 30159 Hannover.